



The London P&I Club

协会

时事通讯

2016年7月 | 总第78期

自由准备金在 协会迈向150周年 之际增加

本期时事通讯于英国脱欧公投结果宣布不久之后发布。是次公投决定所带来的各种后果尚不明确，但目前迹象表明《里斯本条约》第50条所规定的正式程序在不久将来不大可能被启动。

在现阶段协会正密切关注事态发展，并对所有相关领域都仔细审阅，以便在该决定的影响日益明朗之时，作出积极应对。我们将继续为会员提供事态发展的建议。

与此同时，我们于六月中旬发布了协会2016年度报告。在财务方面，报告指出2015/16年度投资环境颇为严峻，但承保表现势态良好，该年度总盈余达叁佰叁拾万美元。这使得协会的自由准备金提高到一亿陆仟零柒拾万美元——这是本协会自创会150年以来的最高纪录。在会员方面，年度报告也强调了协会在船东方面业务的增长，以及租船人业务和我们最近为船舶总吨达7,500或以下的船东推出的船东责任险项目的发展。无论在协会长期涉足的市场以及过去几年努力开拓参与的市场，我们一直乐于欢迎与新老会员的业务合作。

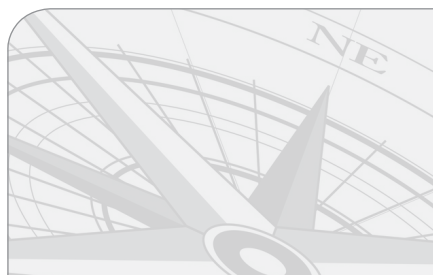


Ince Tokyo 轮于 2015 年通过 Ince Denizcilik ve Ticaret AS 投保伦敦保赔协会。

我们坚信协会专注于高质量和专业化服务所带来的成效，建基于我们与会员、及其他船东、租船人和船舶经纪人的紧密联系和牢固的工作关系所给予的支持。在本期时事通讯中第二页及第三页，我们展示了协会在该领域的一些工作，报道了最近在德国汉堡和希腊比雷埃夫斯成功举办的研讨会。在第四页协会人物栏目我们采访了香港办事处的 Frank He。Frank 为许多远东的会员处理承保及理赔事务，并协助安排协

会将于本年在该地区举办的几场研讨会，作为协会周年庆祝活动之一。届时会员将收到关于以上活动以及计划于2016/17年度举办的其他活动的的相关信息。

伦敦保赔协会
2016年度报告
已经出版，可在
[这里](#)在线浏览



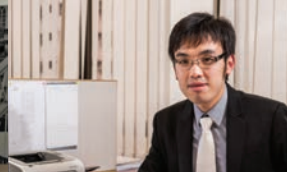
德国研讨会打响头炮



希腊：保赔至关重要



协会人物
FRANK HE





德国研讨会打响头炮

本协会在汉堡举办了研讨会暨招待会，作为2016/17年度庆祝协会成立150周年系列活动之一。

超过60名嘉宾于5月份聚首汉堡塞得酒店，出席协会在德国第一次举行的相关活动。活动开始，由来自承保团队及组织本次活动的Victoria Papageorgiou致辞欢迎来宾。接下来，承保董事Reto Toggwiler发言总结了协会的发展近况，并回顾了协会的财务进展（详见2016年度报告一见第一页）。

接着，研讨会进入关于危险货物的讨论环节，由理赔董事Ian Barr和副董事Simon Leslie主持。基于协会在处理危险货物运输特别是次氯酸（Calcium Hypochlorite）和自热煤运输相关问题上的经验，大会选择了“危险货物”作为是次讨论主题。在演讲中，Ian和Simon概述了在不同市场中可导致危险货物错误申报的各种难题。根据协会多年来处理此类事故的知识，他们列举了在目前监管环境下装货前可采取的防范措施，以及协会能够对会员提供的实际协助。

讨论环节还特别邀请了伦敦夏礼文律师事务所（HFW）高级合伙人Vivienne Pitroff进行演讲。Vivienne就危险货物引起的潜在及复杂的法律问题进行讨论，并结合她经办的MSC Flaminia事故一案进行案例分析。讨论结束后，协会在酒店露台举行了招待会，来宾与Paul Bixley和Victoria Dyson等协会的德国团队成员就各种问题进行讨论交流。



（从左到右）Reto Toggwiler, Andrew Leir (HFW), Ian Barr, Vivienne Pitroff (HFW), Paul Bixley, Simon Leslie, Victoria Dyson 和 Victoria Papageorgiou 在汉堡研讨会合影

Reto Toggwiler 评价道：“协会在德国市场已经经营多年，我在整理协会150年历史时发现，协会早于1952年就进驻德国开展业务。”

“最近协会在德国市场取得鼓舞人心的发展，这是我们团队Victoria Papageorgiou和其他成员努力的成果。不断有当地船东和租船人成为我们的新晋会员，同时咨询的数量也显著增加了。”

Simon Leslie 补充：“非常高兴协会在德国受到这么热烈的欢迎，也很高兴看到来宾中不少船东、租船人和船舶经纪人对本次研讨会的主题这么有兴趣。”

“协会在德国首办的研讨会出席率极佳，与我们德国团队一直以来取得的优异进展一致。从中可以看出，市场对于高质量、专业化的理赔服务的兴趣与协会跟会员的联系是紧密相关的。”



德国研讨会圆满结束，接待超过60位来宾

协会的希腊办公室团队
(后排左到右) Mira Mirouseva,
Ioanna Exadaktylou,
Joanna Pavlidis (前排左到右)
Fay Lampropoulou, Despina
Malaxianaki, Theodoros
Alfantakis 和 Athina Sirimi

希腊：保赔至关重要

希腊办公室于2013年搬到现址的重要原因之一是这里有个可容纳50人的室内会议厅。协会志在就当地市场热点话题举行演讲。三年过去了，我们的希腊团队建立起一个发展良好的演讲项目，演讲于每两个月举行一次。

副董事Joanna Pavlidis评价道“近几年演讲的主题范围甚广，从实际问题到更着重于法律层面的研讨都有所涵盖。从市场上得到的支持让我们欢欣鼓舞，我们也很高兴看到会员和其他朋友对我们举办的演讲产生兴趣。在这里的航运界同业彼此关系已非常紧密，但是演讲项目让我们有更多和会员面对面沟通的可贵机会。”

除了希腊团队成员的演讲，其他专家也受吸引参与及助力这个演讲项目。譬如在5月份，伦敦办事处的Paul Amos和来自ITOPF的Tim Wadsworth就污染问题在这里做了一次演讲。

Joanna解释道：“幸运的是，现在污染事故已不常发生，但是这类事故往往能够产生很多问题，使人们难以对事故中各方各面之间如何相互配合及协调有一个总体的概念。有鉴于此，在是次演讲我们特意安排了Paul把焦点放在协会保险险别的保障范围以及我们对于事故应对发挥的作用；而Tim则对ITOPF扮演的技术角色做了简报。”

“不可避免的是，因为他们作为处理污染及其影响的技术顾问，Tim带来了许多案例分析去阐明技术规划和有效执行清

污工作的重要性，让该研讨会气氛特别生动。一如以往，演讲之后紧接着一个讨论环节，当然这次也不例外。来宾对于ITOPF一路上面临的各种挑战都感到兴趣，所以这是一个很好的机会让当地市场得以接触到ITOPF的技术专家。”

Joanna继续说：“我们在7月14日举行的演讲主题则完全不同，但与时下关注的议题息息相关。电子提单似乎对贸易者的吸引力与日俱增，而很多会员都曾被请求参与试水，但直至着手去做，才会发现整个过程有点神秘。在几年前市场上似乎有重新推介使用电子提单的势头之时，ESS 无纸化贸易解决方案 (ESS Docs Paperless Trade Solutions) 的代表曾来到我们伦敦办事处。由于我们伦敦的同事认为是次会面对于他们了解该系统如何实际运作非常有用，这次我们也理所当然地邀请他们来向更广的市场解释该系统的运作。”

“我们很高兴Katerina Anagnostara和Nancy Chrysanthopoulou能够参加并向我们会员揭秘整个系统的运作程序-身处在数码时代，这似乎是整个市场的走向。”

协会 人物



聚焦 人物

Frank He

经理(理赔、市场), 香港

良好的沟通技巧和创新的的工作方法是Frank He在香港办事处工作的坚实基础

Frank在2013年加入协会, 主要负责地域性市场营销, 特别是在中国。而Frank加入协会之前的背景意味着他能够在处理理赔时, 尤其是意外事故的索赔案件中发挥重要作用。

Frank在2006年毕业于中国大连海事大学, 毕业后立即投身航运行业。他曾在新加坡担任世界上最大航运公司之一内部顾问部门的助理经理, 拥有处理保赔险和船壳险相关理赔的丰富经验。他也曾在中国一家顶级商业保险公司从事海商保险承保工作。随后他到英国南安普敦大学攻读了海商法硕士学位。

Frank说“我在中国读物流工程的时候学习过航运管理课程, 这激起了我对航运的兴趣。回望过去, 我觉得我选择航运事业是必然的, 正如我许多朋友和校友一样!”

“在协会同时负责承保跟理赔两个业务非常有挑战性, 但同时也很有趣。重要的是, 这份工作得以让我游走于世界各地, 认识来自不同地区的会员及商业伙伴。这些都能助我紧跟航运事业发展的潮流, 例如规范船东及租船人的各种法律法规。”

提供有价值的服务不仅仅要了解最新的行情, Frank坚信: “良好的沟通对于解决问题十分重要, 同样地, 创新的思路 and 想法对于为特别咨询或索赔案件寻找量身定做且针对性的解决方式也至关重要。”

同时Frank很欣赏协会的工作环境。

“我非常喜欢我们业务里承保和理赔双方开诚布公的文化。我们的工作提供解决方法, 而不仅仅限于确认问题。实用的意见和想法总是得到认可。”

Frank一直有就时下关注的议题做演讲、举行专题研讨会或工作坊。除了中国大陆之外, 他也经常访问新加坡, 印度尼西亚及伦敦进行业务工作。同时, 他也计划在不远的将来能够在该地区的其他地方推广业务。

工作以外, Frank是一个热爱远足之人 - 他曾参与印度尼西亚火山的徒步旅行、马来西亚自驾行以及在越南背包远足。他也热爱跑步、游泳和打网球。在英国的时候, 他常常到坎布里亚郡湖区远足和到奥克尼岛旅行。

管理公司

简讯

近几周, 我们伦敦保赔协会迎来了几位新同事, 包括香港办事处理赔部的Katie Lilley、希腊办事处理赔部的Andreas Vrontakis, 还有在伦敦办事处的船舶检验协调员Triona Dove与Anthony Cage以及记录员Davina Bose。

协会的活动包括三月份Simon Leslie就国际制裁事宜在Eagle Bulk位于新加坡的办公室进行演讲, 以及在第二页和第三页所述的德国和希腊办事处的活动。

六月初希腊办事处成功举办了开放日, 为希腊波塞冬国际海事展览会(Posidonia)预热。

恭贺Dan Sibthorpe 和其妻子Sarah在三月迎来女儿Darcy Dora的诞生, 也祝贺Mohan Velupillai和他的妻子, 他们的女儿Keerthana在六月诞生。

四月, 首席执行官Ian Gooch庆祝为协会服务了二十五年。



The London P&I Club



Published on behalf of The London Steam Ship Owners' Mutual Insurance Association by
A. Bilbrough & Co. Ltd.,
50 Leaman Street, London E1 8HQ, UK.
Tel: +44 (0) 20 7772 8000
Fax: +44 (0) 20 7772 8200
E-mail: clubnews@londonpandi.com
www.londonpandi.com

